

2016/06

Associazione  
12 SCATTI ONLUS  
Via A. Cabrini, 56  
00139 Roma - Italia

12 scatti  
-12-

MODULO DI RICHIESTA PER IL FINANZIAMENTO E LA REALIZZAZIONE DI UN POZZO  
FORMULAIRE DE DEMANDE POUR LE FINANCEMENT ET LA REALISATION D'UN FORAGE

Regione - Région	Provincia - Province	Dipartimento - Département
Centre - Est	KOURITTEGA	KANDU

Nome del referente richiedente Nom de la personne de référence qui demande	KABORE Pierre 70-25 63-991
---	----------------------------

Villaggi che richiedono il pozzo - Villages qui demandent le forage			
Nome del villaggio Nom du village	Numero Abitanti Nombre d'habitants	Distanza dal pozzo richiesto Distance du village par rapport au forage sollicité	Nome del Capo Villaggio Nom du Chef de Village
Bissiga	375		IMA NOAGA

Coordinate GPS e distanze Coordonnées GPS	distanza in metri Distance en mètres	Latitudine/ Y Latitude/Y	Longitudine / X Longitude /X
Punto presunto di perforazione Point de foration préconisé	0	12° 30' 01.2"	00° 30' 53.8"
Pozzo più vicino funzionante Forage fonctionnel le plus proche	1.466m	12° 29' 34.8"	00° 30' 13.0"

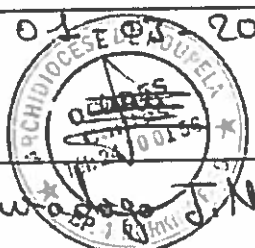
I responsabili e tutti gli abitanti si impegnano a rispettare le seguenti condizioni  
Les responsables et tous les habitants acceptent de se conformer aux conditions suivantes

1) La PRIORITA' è che il pozzo deve essere pubblico, ovvero utilizzabile da tutte le persone che contribuiscono alla sua manutenzione sia da altri che lo sono in modo personale, in quanto il pozzo non è un dono al singolo villaggio ma un dono al "popolo burkinabè".  
2) Il pozzo non può essere ammesso o addirittura incluso in un recinto di un orto, se tanto meno potrà essere recintato, in quanto ciò andrebbe ad eludere la nostra PRIORITA'.  
3) Gli orti realizzati in prossimità del pozzo non possono essere collocati entro una distanza minima di 10 m dal pozzo, osservazione per gli animali inclusi.

1) La priorité est que le forage doit être public, utilisable à la fois par les personnes qui contribuent habituellement à sa maintenance et par les personnes qui l'ont fait de façon personnelle car le forage n'est pas donné à un "chef", mais au peuple burkinabè.  
2) Le forage ne peut pas être clos ou même inclus dans une enclosure d'un jardin, et encore moins être closé, ce serait éluder notre priorité.  
3) Les jardins réalisés dans le voisinage du puits ne peuvent être situés à moins de 10 m du puits, le canal de l'abreuvoir inclut.

Nome delle persone disponibili a partecipare al comitato di gestione e manutenzione Noms des personnes disponibles pour faire partie du comité de gestion du forage	IMA NOAGA
	KABORE Bangui
	" Salamata
	" Bourci
	Quédraogo Sambo

Firma dei rappresentanti dei villaggi Signature des représentants des villages	Firma per OCADES a conferma che i dati sopra riportati corrispondono al vero Signature de OCADES certifiant que les données sont exactes	Firma per approvazione 12 Scatti onlus
Data Date 02/02/2016 <i>Kabore Pierre</i>	Data Date 01/05/2016 <i>Kabore Pierre</i>	Data Date 03/05/16 <i>Alfons Kabore</i>



*K. Ferdinand SANDWIDE*

*Sauwaga J. Norbert*